Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 891/2009

2009 m. rugsėjo 25 d.

kuriuo leidžiama naudoti tam tikras Bendrijos tarifines kvotas cukraus sektoriuje ir nustatoma jų administravimo tvarka

(OL L 254, 2009 9 26, p. 82)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2010 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 706/2010	L 205	2	2010 8 6
►M2	2010 m. rugpjūčio 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 707/2010	L 205	3	2010 8 6
►M3	2012 m. sausio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 61/2012	L 22	8	2012 1 25
►M4	2013 m. vasario 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 519/2013	L 158	74	2013 6 10
►M5	2014 m. lapkričio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1250/2014	L 335	10	2014 11 22
►M6	2014 m. gruodžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1278/2014	L 346	26	2014 12 2
►M7	2015 m. birželio 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/1538	L 242	1	2015 9 18
►M8	2017 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/704	L 104	4	2017 4 20
►M9	2017 m. birželio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1085	L 156	19	2017 6 20
►M10	2017 m. rugsėjo 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1778	L 253	32	2017 9 30
►M11	2018 m. sausio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/82	L 16	4	2018 1 20

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 102, 2011 4 16, p. 44 (891/2009)

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 891/2009

2009 m. rugsėjo 25 d.

kuriuo leidžiama naudoti tam tikras Bendrijos tarifines kvotas cukraus sektoriuje ir nustatoma jų administravimo tvarka

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šiuo reglamentu leidžiama naudoti I priedo I ir II dalyse nustatytas cukraus produktų importo tarifines kvotas ir numatomas šių kvotų administravimas. Kvotos taikomos cukraus produktams, nurodytiems:

a) Europos Bendrijų CXL sąraše, nurodytame Reglamento (EB) Nr. 1095/96 1 straipsnio 1 dalyje;

▼M5

_____

▼B

c) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo 27 straipsnio 2 dalyje;

▼M4

_____

▼M2

e) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo 27 straipsnio 2 dalyje;

▼M8

f) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo [1] su pakeitimais, padarytais Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolu, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą [2], 27 straipsnio 3 dalyje;

▼M5

g) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Serbijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo [3] 26 straipsnio 4 dalyje su pakeitimais, padarytais Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Serbijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo protokolu, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą [4].

▼B

Be to, šiuo reglamentu numatomas tam tikrų I priedo III dalyje nustatytų cukraus produktų importo tarifinių kvotų administravimas pagal:

a) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 186 straipsnio a punktą ir 187 straipsnį;

b) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 142 straipsnį;

([1]) OL L 164, 2015 6 30, p. 2.
([2]) OL L 12, 2017 1 17, p. 3.
([3]) OL L 278, 2013 10 18, p. 16.
([4]) OL L 233, 2014 8 6, p. 3.

▼B

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šio reglamento sąvokų apibrėžtys:

a) CXL lengvatinis cukrus – cukrus, įtrauktas į Europos Bendrijų CXL sąrašą, nurodytą 1 straipsnio pirmos pastraipos a punkte;

b) Balkanų cukrus – cukraus produktai, kurių KN kodai yra 1701 ir 1702, ir kurių kilmės šalis yra Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija ►M5 ———— ◄ arba Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija ►M4 ———— ◄, kurie importuojami į Bendriją pagal 1 straipsnio pirmos pastraipos ►M2 b–g punktuose ◄ nurodytus aktus;

c) susidarius ypatingoms sąlygoms importuojamas cukrus – 1 straipsnio antros pastraipos a punkte nurodyti cukraus sektoriaus produktai;

d) pramoninis importuojamas cukrus – 1 straipsnio antros pastraipos b punkte nurodyti cukraus sektoriaus produktai;

e) *tel quel* svoris – natūralaus pavidalo cukraus svoris;

f) rafinavimas – žaliavinio cukraus, kuris apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 III priedo II dalies 2 punkte, perdirbimas į baltąjį cukrų, kuris apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 III priedo II dalies 1 punkte, ir bet kokios tapačios nesupakuotam baltajam cukrui taikomos techninės operacijos.

3 straipsnis

Leidimas naudoti ir administravimas

1. Tarifines kvotas leidžiama naudoti kasmet nuo spalio 1 d. iki rugsėjo 30 d.

Produktų kiekis, eilės numeris ir muito tarifas yra tokie, kaip nustatyta I priede.

2. Tarifinės kvotos laikotarpis padalijamas į vieno mėnesio trukmės kvotos laikotarpio dalis. Laikotarpio dalims skiriamas kiekis:

— pirmajai daliai – 100 %,

— likusioms dalims – 0 %.

3. Tarifinės kvotos administruojamos taikant vienalaikio nagrinėjimo metodą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 II skyriuje.

4 straipsnis

Reglamentų (EB) Nr. 1301/2006 ir (EB) Nr. 376/2008 taikymas

Jei šiame reglamente nenurodyta kitaip, taikomi reglamentai (EB) Nr. 1301/2006 ir (EB) Nr. 376/2008.

5 straipsnis

Importo licencijų paraiškos

1. Licencijų paraiškos pateikiamos per 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos laikotarpio dalies pirmąsias septynias dienas.

▼M2

Nepažeidžiant pirmos pastraipos, 3 straipsnio 2 dalyje nurodytai pirmajai laikotarpio daliai skirtos licencijų paraiškos gali būti teikiamos nuo aštuntos iki keturioliktos mėnesio, einančio prieš tą laikotarpio dalį, dienos.

▼B

2. Komisija sustabdo licencijų paraiškų, susijusių su eilės numeriais, kuriems skirti kiekiai jau išnaudoti, teikimą iki prekybos metų pabaigos. Tačiau jei remiantis 9 straipsnio 2 dalies ii punkte nurodytais pranešimais paaiškėja, kad vėl galima pasinaudoti tam tikrais kiekiais, Komisija atšaukia sprendimą dėl paraiškų teikimo sustabdymo ir vėl priima paraiškas.

6 straipsnis

Importo licencijų paraiškose ir importo licencijose pateikiama informacija

Importo licencijos paraiškose ir importo licencijose yra tokie įrašai:

▼M11

a) 8 langelyje – kilmės šalis.

CXL lengvatinio cukraus, kurio eilės numeriai yra 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 ir 09.4330, ir Balkanų cukraus atveju, 8 langelyje žodis „taip“ pažymimas kryželiu. Šiomis licencijomis įpareigojama produktus importuoti iš nurodytos šalies;

▼B

b) 16 langelyje – vienas aštuonženklis KN kodas;

c) 17 ir 18 langeliuose – *tel quel* svoriu išreikštas kiekis kilogramais;

d) 20 langelyje –

i) „rafinuoti skirtas cukrus“ arba „rafinuoti neskirtas cukrus“ ir

ii) vienas iš šių įrašų:

— CXL lengvatinio cukraus atveju nurodomas vienas iš III priedo A dalyje išvardytų įrašų,

— Balkanų cukraus atveju nurodomas vienas iš III priedo B dalyje išvardytų įrašų,

— susidarius ypatingoms sąlygoms importuojamo cukraus atveju nurodomas vienas iš III priedo C dalyje išvardytų įrašų,

— pramoninio importuojamo cukraus atveju nurodomas vienas iš III priedo D dalyje išvardytų įrašų;

iii) prekybos metai, kuriems jos skirtos;

e) 24 langelyje – atitinkamas muito mokestis.

7 straipsnis

Įsipareigojimai, susiję su importo licencijos paraiškos teikimu

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnio, reikalavimas pateikti tame straipsnyje numatytą įrodymą gali būti netaikomas pagal Reglamento (EB) Nr. 952/2006 7 straipsnį patvirtintiems ūkio subjektams.

2. Reglamento (EB) Nr. 376/2008 14 straipsnio 2 dalyje nurodyta užstato suma yra 20 EUR už toną.

▼M11

3. Teikiant CXL lengvatinio cukraus, kurio eilės numeriai yra 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 ir 09.4330, importo licencijų paraiškas kartu reikia pateikti paraiškos teikėjo įsipareigojimą rafinuoti atitinkamus cukraus kiekius iki trečiojo mėnesio, einančio po mėnesio, per kurį baigiasi atitinkamos importo licencijos galiojimo laikas, pabaigos.

▼M3

4. Teikiant Balkanų cukraus importo licencijų paraiškas kartu reikia pateikti eksporto licencijų, išduotų atitinkamos trečiosios šalies kompetentingos institucijos ir atitinkančių II priede pateiktą pavyzdį, originalą. Importo licencijos paraiškose nurodytas kiekis negali viršyti eksporto licencijose nurodyto kiekio.

▼M2

8 straipsnis

Importo licencijų išdavimas ir galiojimas

1. Importo licencijos, dėl kurių paraiška teikiama pagal 5 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą, išduodamos nuo mėnesio, kurį buvo pateikta paraiška, dvidešimt trečios dienos iki to mėnesio paskutinės dienos.

2. Importo licencijos, dėl kurių paraiška teikiama pagal 5 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą, išduodamos nuo mėnesio, einančio po mėnesio kurį buvo pateikta paraiška, pirmos dienos iki to mėnesio aštuntos dienos.

3. Licencijos galioja iki trečio mėnesio, einančio po mėnesio, kurį jos buvo išduotos, pabaigos, bet ne ilgiau kaip iki rugsėjo 30 d. Ypatingomis sąlygomis importuojamo cukraus ir pramoninio importuojamo cukraus licencijos galioja iki prekybos metų, kuriems jos buvo išduotos, pabaigos.

▼B

9 straipsnis

Pranešimai Komisijai

▼M2

1. Valstybės narės apie bendrą kiekį, nurodytą importo licencijų paraiškose, Komisijai praneša:

a) ne vėliau kaip keturioliktą mėnesio, kurį pateikiamos paraiškos, dieną – 5 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytų paraiškų atveju;

b) ne vėliau kaip dvidešimt pirmą mėnesio, kurį pateikiamos paraiškos, dieną – 5 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytų paraiškų atveju.

▼B

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies, valstybės narės ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio dešimtą dieną praneša Komisijai apie:

i) to reglamento 11 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytus kiekius ir per praėjusį mėnesį išduotas atitinkamas licencijas,

ii) to reglamento 11 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytus kiekius ir per praėjusį mėnesį sugrąžintas atitinkamas licencijas.

▼B

3. Informacija apie 1 ir 2 dalyse išvardytus kiekius suskirstoma pagal kvotos eilės numerį, aštuonženklį KN kodą ir pagal tai, ar pateiktos rafinuoti skirto cukraus licencijų paraiškos. Šie kiekiai išreikšti *tel quel* svorio kilogramais.

4. Valstybės narės iki kiekvienų metų kovo 1 d. praneša Komisijai apie šiuos kiekius, susijusius su praėjusiais prekybos metais:

i) bendrą faktiškai importuotą kiekį, suskirstytą pagal eilės numerį, kilmės šalį, aštuonženklį KN kodą ir išreikštą *tel quel* svorio kilogramais;

ii) faktiškai rafinuoto, *tel quel* svoriu ir baltojo cukraus ekvivalentu išreikšto cukraus kiekį.

▼M11

10 straipsnis

Išleidimas į laisvą apyvartą

Išleidžiant į laisvą apyvartą CXL lengvatinį cukrų, kurio eilės numeriai yra 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 ir 09.4330, ir kuriam taikoma kvota, reikia pateikti atitinkamos trečiosios šalies kompetentingų institucijų pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 55–65 straipsnius išduotą kilmės pažymėjimą.

CXL lengvatinio cukraus, kurio eilės numeriai 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 ir 09.4330 atveju, jeigu poliarimetru matuojant importuojamą žaliavinį cukrų nustatoma, kad poliarizacijos laipsnis neatitinka 96 laipsnių, tonai taikomas atitinkamai 98 EUR, 11 EUR ir 54 EUR dydžio muitas turi būti atitinkamai padidintas arba sumažintas 0,14 % už kiekvieną dešimtąją nukrypstamo laipsnio dalį.

▼M10

10a straipsnis

Konkrečios nuostatos dėl 2017–2018 m. tarifinės kvotos laikotarpio

1. Nukrypstant nuo 5 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, licencijų paraiškos dėl 2017–2018 m. tarifinės kvotos laikotarpio pirmosios dalies, nurodytos 3 straipsnio 2 dalyje, gali būti teikiamos iki 2017 m. spalio 9 d. ne vėliau kaip 13 val. Briuselio laiku.

2. Importo licencijos, dėl kurių paraiška teikiama pagal šio straipsnio 1 dalį, išduodamos 2017 m. spalio 23–31 d.

Nukrypstant nuo 8 straipsnio 2 dalies, importo licencijos dėl 2017–2018 m. tarifinės kvotos laikotarpio pirmosios dalies, dėl kurių paraiška teikiama pagal 5 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą, išduodamos 2017 m. spalio 23–31 d.

3. Nukrypstant nuo 9 straipsnio 1 dalies b punkto, valstybės narės apie bendrą kiekį, nurodytą pagal šio straipsnio 1 dalį pateiktose importo licencijų paraiškose, Komisijai praneša ne vėliau kaip 2017 m. spalio 14 d.

4. Pagal 5 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą pateiktas licencijų paraiškas dėl 2017–2018 m. tarifinės kvotos laikotarpio pirmosios dalies galima atsiimti iki 2017 m. spalio 9 d. ne vėliau kaip 13 val. Briuselio laiku. Atsiimtas paraiškas atitinkantis užstatas nedelsiant grąžinamas.

▼B

II SKYRIUS

SUSIDARIUS YPATINGOMS SĄLYGOMS IMPORTUOJAMAM CUKRUI IR PRAMONINIAM IMPORTUOJAMAM CUKRUI TAIKOMOS SPECIALIOS NUOSTATOS

11 straipsnis

Leidimas naudoti ir kiekiai

Nukrypstant nuo 3 straipsnio 1 dalies, leidimas naudoti susidarius ypatingoms sąlygoms importuojamo cukraus ir pramoninio importuojamo cukraus tarifines kvotas, tarifinės kvotos laikotarpis ir produktų, kurių atžvilgiu visi importo muitai ar jų dalis bus sustabdyta, kiekiai nustatomi Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 195 straipsnyje nustatyta tvarka.

12 straipsnis

Pramoninio importuojamo cukraus perdirbėjai

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnio, pramoninio importuojamo cukraus importo licencijų paraiškas gali teikti tik Reglamento (EB) Nr. 967/2006 2 straipsnio d dalies apibrėžtį atitinkantys perdirbėjai, net jei tokie perdirbėjai neprekiavo su trečiosiomis šalimis.

13 straipsnis

Importo licencijų naudojimas pramoniniam cukrui importuoti

1. Pramoninio importuojamo cukraus, kurio KN kodai yra 1701 99 10 arba 1701 99 90 importo licencijos gali būti naudojamos importuojant produktus, kurių KN kodai ►**M6** 1701 13 90, 1701 14 90 ◄, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 arba 1701 99 90.

2. Pramoninis importuojamas cukrus naudojamas Reglamento (EB) Nr. 967/2006 priede nurodytiems produktams gaminti.

3. Pramoniniam importuojamam cukrui taikomi Reglamento (EB) Nr. 967/2006 11, 12 ir 13 straipsniai.

4. Perdirbėjas pateikia valstybės narės kompetentingoms institucijoms priimtiną įrodymą, kad kiekiai, importuoti kaip pramoninis importuojamas cukrus, buvo panaudoti Reglamento (EB) Nr. 967/2006 priede nurodytiems produktams gaminti pagal to reglamento 5 straipsnyje nurodytą patvirtinimą. Šis įrodymas – gamybos metu arba jai pasibaigus į registrą įrašomas kompiuterinis įrašas apie atitinkamų produktų kiekį.

5. Jei perdirbėjas per septynis mėnesius nuo mėnesio, kurį buvo importuota, nepateikia 4 dalyje nurodyto įrodymo, jis už kiekvieną uždelstą dieną moka po 5 EUR už kiekvieną atitinkamo kiekio toną.

6. Jei perdirbėjas per devynis mėnesius nuo mėnesio, kurį buvo importuota, nepateikia 4 dalyje nurodyto įrodymo, atitinkamas kiekis yra laikomas deklaruoto kiekio perviršiu, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 967/2006 13 straipsnyje.

▼B

III SKYRIUS

TRADICINIAI TIEKIMO POREIKIAI

▼M10

_____

▼B

15 straipsnis

Rafinavimą patvirtinantis įrodymas ir baudos

1. Kiekvienas pradinis rafinuoti skirto cukraus importo licencijos turėtojas per šešis mėnesius nuo atitinkamos importo licencijos galiojimo pabaigos pateikia licenciją išdavusiai valstybei narei priimtiną įrodymą, kad rafinavimas atliktas per 7 straipsnio 3 dalyje nustatytą laikotarpį.

▼M7

Jei nepateikiamas įrodymas, kad bent 95 % importo licencijoje nurodyto kiekio buvo rafinuota, išskyrus ypatingas *force majeure* priežastis, pareiškėjas iki metų, einančių po atitinkamų prekybos metų, birželio 1 d. už kiekvieną toną, kuri sudaro faktinio kiekio, dėl kurio pateiktas rafinavimą patvirtinantis įrodymas, ir 95 % importo licencijoje nurodyto kiekio skirtumą, moka 500 EUR sumą.

▼B

2. Pasibaigus konkretiems prekybos metams, iki kitų metų kovo 1 d., visi pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 57 straipsnį patvirtinti cukraus gamintojai kompetentingai valstybės narės institucijai praneša apie cukraus kiekius, kuriuos kiekvienas jų tais prekybos metais rafinavo, tiksliai nurodydami:

a) pagal rafinuoti skirto cukraus importo licencijas rafinuotus cukraus kiekius;

b) Bendrijoje pagamintus cukraus kiekius, pateikdami nuorodas į cukrų pagaminusią patvirtintą įmonę;

c) kitus cukraus kiekius, nurodydami kilmės vietą.

▼M2

Iki metų, einančių po atitinkamų prekybos metų, birželio 1 d. gamintojai už kiekvieną pirmos pastraipos c punkte nurodyto cukraus kiekio, dėl kurio jie negali pateikti valstybei narei priimtino įrodymo, kad atitinkamas kiekis buvo rafinuotas dėl pagrįstų ir ypatingų techninių priežasčių, toną moka 500 EUR sumą.

▼B

IV SKYRIUS

PANAIKINIMAS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

16 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 950/2006 panaikinamas 2009 m. spalio 1 d.

Tačiau pagal tą reglamentą išduotos licencijos galioja iki jų galiojimo pabaigos.

▼B

17 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2009 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

▼M9

I dalis. CXL lengvatinis cukrus

Trečioji šalis	Eilės Nr.	KN kodas	Kiekiai (tonomis)	Kvotos muito norma (EUR/t)
Australija	09.4317	1701 13 10 ir 1701 14 10	9 925	98
Kuba	09.4319	1701 13 10 ir 1701 14 10	68 969	98
Bet kuri trečioji šalis	09.4320	1701 13 10 ir 1701 14 10	289 977 ([1])	98
Indija	09.4321	1701	10 000	0

([1]) 2016–2017 prekybos metais kiekis turi būti 262 977 tonos.

Trečioji šalis	Eilės Nr.	KN kodas	Prekybos metai	Kiekiai (tonomis)	Kvotos muito norma (EUR/t)
Brazilija	09.4318	1701 13 10 ir 1701 14 10	Nuo 2016–2017 iki 2023–2024 m.	334 054	98
	09.4318	1701 13 10 ir 1701 14 10	Nuo 2024–2025 m.	412 054	98
	09.4329	1701 13 10 ir 1701 14 10	2016–2017 m.	19 500	11
			2017–2018 m.	78 000	11
			2018–2019 m.	78 000	11
			2019–2020 m.	78 000	11
			2020–2021 m.	78 000	11
			2021–2022 m.	78 000	11
			2022–2023 m.	58 500	11
	09.4330	1701 13 10 ir 1701 14 10	2022–2023 m.	19 500	54
			2023–2024 m.	58 500	54

▼M8

II dalis. Balkanų cukrus

Trečioji šalis arba muitų teritorija	Eilės Nr.	KN kodas	Kiekis (tonomis)	Kvotos muito norma (EUR/t)
Albanija	09.4324	1701 ir 1702	1 000	0
Bosnija ir Hercegovina	09.4325	1701 ir 1702	13 210	0
Serbija	09.4326	1701 ir 1702	181 000	0
Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	09.4327	1701 ir 1702	7 000	0

▼B

III dalis. Susidarius ypatingoms sąlygoms importuojamas cukrus ir pramoninis importuojamas cukrus

Importuojamas cukrus	Eilės Nr.	KN kodas	Kiekiai (tonomis)	Kvotos muito norma (EUR/ton)
Susidarius ypatingoms sąlygoms importuojamas cukrus	09.4380	Turi būti nustatytas leidimą naudoti kvotas reglamentuojančiame reglamente	Turi būti nustatytas leidimą naudoti kvotas reglamentuojančiame reglamente	Turi būti nustatytas leidimą naudoti kvotas reglamentuojančiame reglamente
Pramoninis importuojamas cukrus	09.4390	Turi būti nustatytas leidimą naudoti kvotas reglamentuojančiame reglamente	Turi būti nustatytas leidimą naudoti kvotas reglamentuojančiame reglamente	Turi būti nustatytas leidimą naudoti kvotas reglamentuojančiame reglamente

▼B

II PRIEDAS

7 straipsnio 4 dalyje nurodytos eksporto licencijos pavyzdys

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportuotojas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis)</td><td>ORIGINALAS</td><td rowspan="2">2.
Nr.</td></tr>
<tr><td>3. Prekybos metai</td></tr>
<tr><td>4. Importuotojas (pavadinimas, tikslus adresas, šalis) (neprivalomas)</td><td colspan="2">LENGVATINIO CUKRAUS EKSPORTO Į ES
LICENCIJA</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Krovinio pakrovimo vieta ir diena, transporto priemonė (neprivalomas)</td><td>6. Kilmės šalis</td><td>7. Paskirties šalis ir (arba) šalių grupė arba teritorija</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Papildoma informacija</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Prekių aprašymas</td><td>10. KN kodas (aštuonženklis)</td><td>11. Kiekis (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS</td></tr>
<tr><td>13. Kompetentinga institucija (pavadinimas, tikslus adresas, šalis)</td><td colspan="3">Vieta: ..... Data: .....
(parašas) (antspaudas)</td></tr>
</table>

▼B

III PRIEDAS

A. 6 straipsnio d punkto ii papunkčio pirmoje įtraukoje nurodyti įrašai:

— *bulgarų k.:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *ispanų k.:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *čekų k.:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *danų k.:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *vokiečių k.:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *estų k.:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *graikų k.:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *anglų k.:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *prancūzų k.:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *kroatų k.:* Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *italų k.:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *latvių k.:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *lietuvių k.:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų k.:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

▼B

— *maltiečių k.:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *olandų k.:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų k.:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugalų k.:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumunų k.:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovakų k.:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų k.:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *suomių k.:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *švedų k.:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. 6 straipsnio d punkto ii papunkčio antroje įtraukoje nurodyti įrašai:

— *bulgarų k.:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *ispanų k.:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *čekų k.:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *danų k.:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *vokiečių k.:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *estų k.:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

▼B

— *graikų k.:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *anglų k.:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *prancūzų k.:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *kroatų k.:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *italų k.:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių k.:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *lietuvių k.:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų k.:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *maltiečių k.:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *olandų k.:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų k.:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugalų k.:* Aplicação do Regulamento (CE) n.° 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumunų k.:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovakų k.:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų k.:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *suomių k.:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *švedų k.:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. 6 straipsnio d punkto ii papunkčio trečioje įtraukoje nurodyti įrašai:

— *bulgarų k.:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

▼B

— *ispanų k.:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *čekų k.:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *danų k.:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

▼C1

— *vokiečių k.:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380

▼B

— *estų k.:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *graikų k.:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *anglų k.:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *prancūzų k.:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380

▼M4

— *kroatų k.:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380

▼B

— *italų k.:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380

— *latvių k.:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *lietuvių k.:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *vengrų k.:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *maltiečių k.:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru tal-ordni 09.4380

— *olandų k.:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *lenkų k.:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *portugalų k.:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *rumunų k.:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *slovakų k.:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *slovėnų k.:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

▼B

— *suomių k.:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *švedų k.:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. 6 straipsnio d punkto ii papunkčio ketvirtoje įtraukoje nurodyti įrašai:

— *bulgarų k.:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *ispanų k.:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *čekų k.:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *danų k.:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *vokiečių k.:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *estų k.:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *graikų k.:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *anglų k.:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *prancūzų k.:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

▼M4

— *kroatų k.:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390

▼B

— *italų k.:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *latvių k.:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *lietuvių k.:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *vengrų k.:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *maltiečių k.:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390

— *olandų k.:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *lenkų k.:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *portugalų k.:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

▼B

— *rumunų k.:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *slovakų k.:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

— *slovėnų k.:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390

— *suomių k.:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390

— *švedų k.:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.